

TI_GERICHTE 35.2007.88 vom 21. Februar 2008

TI Tribunale d'appello, 2008-02-21, IT

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti_gerichte_35.2007.88

FR: TI_GERICHTE 35.2007.88 du 21 février 2008

IT: TI_GERICHTE 35.2007.88 del 21 febbraio 2008

Regeste

10/2006 assicurata cade da sedia e riporta fratture polso destro. Decorso complicato da insorgenza algodistrofia di Sudeck. Determinazione capacità lavorativa a decorrere da 05/2007. Ammessa totale inabilità sino a data decisione impugnata. Rinvio atti per fissare successiva capacità lavorativa

Erwägungen

E. 28

novembre 2007: " Al IV. paragrafo della prima pagina mi chiede se confermo la valutazione della capacità lavorativa espressa nelle lettere con il Dr. _____ rispettivamente con l'Assicurazione CO 1. Al 05.07.07 ritenevo che la paziente potesse iniziare a lavorare il 02.08.07 al 50%. Sono convinto che la decisione sia giusta poiché si tratta di una ripresa del lavoro a distanza di 5 mesi dopo frattura del radio a destra, la grave algodistrofia con alterazioni alle articolazioni metacarpo-falangee 2, 3, 4 e 5 a destra e una capsulite della spalla destra." (doc. VI) 2.4. Secondo la giurisprudenza, il giudice delle assicurazioni sociali è tenuto a vagliare oggettivamente tutti i mezzi di prova, a prescindere dalla loro provenienza, ed a decidere se la documentazione a disposizione permette di rendere un giudizio corretto sull'oggetto della lite. Qualora i referti medici fossero contraddittori fra loro, non gli è consentito di liquidare il caso senza valutare l'insieme delle prove e senza indicare le ragioni per le quali si fonda su un parere piuttosto che su un altro (DTF 125 V 352). Determinante è, del resto, che il rapporto sia completo sui temi sollevati, che sia fondato su esami approfonditi, che tenga conto delle censure sollevate dalla persona esaminata, che sia stato redatto in piena conoscenza dell'anamnesi, che sia chiaro nella presentazione del contesto medico e che le conclusioni dell'esperto siano motivate (cfr. DTF 125 V 352; RAMI 1991 U 133, p. 311 consid. 1, 1996 U 252, p. 191ss.; DTF 122 V 160ss, consid. 1c e riferimenti). L'elemento rilevante per decidere circa il valore probante, non è né l'origine del mezzo di prova né la sua designazione quale rapporto oppure quale perizia, ma semplicemente il suo contenuto (cfr. DTF 125 V 352 consid. 3a e riferimenti). Agli atti figurano, da un canto, i referti dei dott. _____ e _____, che hanno entrambi avuto in loro cura l'assicurata, seppure in veste diversa e, d'altro canto, i rapporti del dott. _____, medico fiduciario dell'amministrazione. Di principio, le loro certificazioni possono essere prese in considerazione nell'ambito di una valutazione globale delle prove. In effetti, come visto, secondo la giurisprudenza federale, per decidere a proposito del valore probante di un mezzo di prova, determinante è il suo contenuto, piuttosto che la sua provenienza. Chiamato a pronunciarsi, questo Tribunale ritiene che, pur tenendo presente che alle certificazioni del medico curante - anche se specialista (cfr. STFA U 202/01 del 7 dicembre 2001, consid. 2b/bb) - va riconosciuto un valore di prova limitato, e ciò in ragione del rapporto di fiducia che lo lega al suo paziente (cfr. RAMI 2001 U 422, p. 113ss. = AJP

1/2002, p. 83; DTF 125 V 353 consid. 3b/cc), l'opinione espressa dal dott. Rigoni , specialista proprio nella materia che qui interessa (chirurgia della mano), risulti più convincente rispetto a quella sostenuta dal sanitario interpellato dall'CO 1. Il TCA osserva che il dott. _____ ha imputato la sintomatologia denunciata dall'insorgente ai postumi residuali di un'algodistrofia di Sudeck (o Sindrome dolorosa regionale complessa [CRPS]), insorta nel decorso post-infortunistico e che ha interessato il braccio destro sino alla spalla (cfr. doc. 53: "esiti da algodistrofia con deficit di movimento al polso e alle articolazioni metacarpo-falangee 2, 3, 4 e 5 a destra" e doc. 56: "Come hai potuto costatare l'elettro-neurografia del nervo mediano e del nervo ulnare al polso a destra è rimasta negativa. I disturbi sono quindi da accreditare ai residui dell'algodistrofia ." – il corsivo è del redattore). Da parte sua, il dott. _____ ha invece rilevato che, già in occasione della visita dell'8 maggio 2007, egli non aveva potuto, citiamo: "... individuare fattori residuali invalidanti algodistrofici, neppure un residuale quadro radiologico micro-maculare, sapendo che una minima osteopenia può persistere ancora a lungo, dopo la risoluzione clinica di una CRPS I.", ritenendo peraltro possibile che, in ragione di una carente compliance, citiamo: "... l'assicurata lasci l'impressione di una funzione insufficiente, ciò che non fa stato dal lato oggettivo." (doc. 55). A proposito del parere espresso dal medico di _____, va sottolineato che, con rapporto del 26 aprile 2007, l'ergoterapista _____, che ha seguito la ricorrente sin dall'inizio del mese di gennaio 2007 in ragione di tre sedute/settimana, ha riferito di una diminuzione progressiva (ma non di una scomparsa) dei segni di CRPS (meno alterazioni della sudorazione, della crescita pilifera e del trofismo), ma pure della persistenza di importanti dolori alla mobilitazione, attiva e passiva, di spalla e polso. Inoltre, essa ha fatto stato di una graduale ripresa funzionale con tuttavia un affaticamento veloce con apparizione di dolori e compensazione di tutto il braccio destro già dopo 10-15 minuti di terapia (doc. 41; delle indicazioni analoghe si ritrovano peraltro nel rapporto 20 aprile 2007 della _____ di _____, dove l'assicurata ha soggiornato, su base semi-stazionaria, nel periodo 20 marzo-10 aprile 2007 – doc. 36). In data 7 maggio 2007 - dunque il giorno precedente quello della visita fiduciaria di controllo -, i medici dell'Ospedale _____ di _____ hanno refertato, citiamo: "... un lento ma graduale miglioramento clinico, progressione della mobilità e regressione dei segni di CRPS, anche se persistono ancora deficit nella mobilità da impedire ripresa lavorativa ...", nonché, all'esame radiologico, una, citiamo: "evidente demineralizzazione" (doc. 40 – il corsivo è del redattore; si veda il doc. 42, p. 3, in cui il dott. _____ ha invece escluso la presenza di una demineralizzazione dell'osso). Secondo questo Tribunale, dall'esame della restante documentazione all'inserto sono emersi elementi tali da far dubitare della fondatezza dell'apprezzamento del dott. _____. Questi stessi elementi avvalorano, per contro, quello enunciato dal dott. _____, il quale, ancora nel mese di luglio 2007 , aveva riscontrato la presenza di segni residui della nota sindrome algodistrofica, a cui ricondurre i disturbi accusati dall'assicurata (cfr. doc. 53 e 60). Lo stesso chirurgo della mano, appositamente interpellato dal TCA, ha altresì confermato la propria valutazione della capacità lavorativa, anche dopo avere preso conoscenza del genere di mansioni che RI 1 era chiamata a svolgere presso il suo ex datore di lavoro (doc. V e VI). In esito alla considerazioni che precedono, il TCA reputa dimostrato, perlomeno secondo il criterio della verosimiglianza preponderante, caratteristico del settore della sicurezza sociale (cfr. DTF 125 V 195 consid. 2 e riferimenti; cfr., pure, Ghélew, Ramelet, Ritter, op. cit., p. 320 e A. Rumo-Jungo, Rechtsprechung des Bundesgerichts zum Sozialversicherungsrecht, Bundesgesetz über die Unfallversicherung,

Zurigo 2003, p. 343), che dopo il 9 maggio 2007 l'assicurata era ulteriormente inabile al lavoro in misura completa. Secondo una costante giurisprudenza federale, la data di emanazione della decisione impugnata segna il limite temporale del potere cognitivo del giudice delle assicurazioni sociali (cfr. DTF 130 V 140 e 129 V 4). In base al contenuto delle certificazioni del dott. _____, RI 1 va ritenuta totalmente inabile sino al 24 luglio 2007 (data determinante in cui è stata emessa la decisione su opposizione) e, perciò, posta al beneficio delle indennità giornaliere corrispondenti. Per il periodo posteriore alla data di emanazione della decisione su opposizione, compete invece all'amministrazione determinarsi in merito alla capacità lavorativa della ricorrente, tanto più che dall'incarto non emerge indicazione alcuna circa quella che è stata l'evoluzione dopo il 2 agosto 2007.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.